



SOCIEDAD ECONÓMICA
DE
AMIGOS DEL PAIS
DE
VALENCIA.

Dictamen.

Una sola memoria con el modesto lema de "En pro", se ha presentado optando al premio ofrecido por la Sociedad al autor del mejor trabajo sobre la enfermedad del naranjo y medios de prevenirla o de curarla. No era de esperar gran concurrencia de opositores en este útil certamen, pues que el linaje del asunto es de muy difícil y escabroso, requiere estudios prolijos para desarrollarse y no puede resolverse sin largas y minuciosas experiencias, harto delicadas para ser de ligero y por cualquiera acometidas. Deseaba, sin embargo la Sociedad, al repetir tema tan importante uno y otro año llamar la atención de los hombres de ciencia hacia punto de tan capital interés para la region valenciana, y siempre confió que el amor al país, ya que

no el modesto premio ofrecido, sería
aguijón bastante para que algún co-
razón entusiasta de la agricultura
acometiese con decidido empeño obra
tan meritoria y tan digna de enco-
mio y de alcabanza. Y así ha suce-
dido. En opinión nuestra es "Un
paso", mas que un paso de gigante;
es una etapa, acaso una jornada, po-
siblemente señalará una época en la
ciencia agraria de aplicación, y sabe
Dios cuantos estragos y cuanta ruina
evitará, si el remedio sencillo que pro-
pone, alcanza el éxito que su incógnito
autor tiene por indudable, y que la ra-
zon, adelantándose al fallo de la ex-
periencia, juzga también grandemen-
te eficaz, y probablemente seguro.

Reseña brevemente la memoria
en cuestión la historia de la enferme-
dad del naranjo y demás ácidos; des-
cribe minuciosamente sus caracte-
res, comparando á la vez los diver-

Los trabajos sobre este punto publicados en España y fuera de ella; sigue paso á paso y grado por grado la marcha de la invasión en el árbol, pinta su desarrollo; explica, por raciocinio y por ejemplos prácticos las diferencias y las excepciones, investiga como se transmite y propaga la enfermedad de un individuo á otro, y de uno á otro país, y provisto de todos estos conocimientos, llega á plantear remeltamente el problema de la averiguación de la causa de la enfermedad.

Tres hipótesis examina el autor en esta importantísima parte de la Memoria. La que atribuye la plaga á condiciones interiores del vegetal, que vendrian á ser en último resultado alteraciones morbosas directamente relacionadas, ó acaso emanadas de influencia externas; la que supone su origen en causas exteriores de cielo y suelo, y la que atribuye á las generacio-

nes parásitas, animales o vegetales, el
mal de que se trata. Con sólidos argu-
mentos rechaza las dos primeras
hipótesis, se fija en la tercera, somete
el cuello vital y las raíces todas del ne-
rurio enfermo al examen del mi-
croscopio, y tras de habilitísimas y mi-
nuciosas observaciones, notables por su
precisión y exactitud, llega a concluir
que la causa verdadera de la enferme-
dad es un hongo, de la familia de los
Sphaeriaceos, que el sabio Kuch ha
clasificado con el nombre de Sphaerium
Wolfensterinani - K. Descubierta y averi-
guada la causa de la enfermedad
hay que buscar medios fáciles,
eficaces y prácticos de evitarla, y de
curarla. De esto se ocupa la últi-
ma parte de la Memoria. Claro es
que habiendo razonado el autor su
creencia de que para la transmisión
de la enfermedad es preciso que haya
infección directa de carácter contagioso.



SOCIEDAD ECONÓMICA
DE
AMIGOS DEL PAIS
DE
VALENCIA.

ha de apoyarse en este principio para proponer los medios de evitarla, y claro es tambien que estos han de reducirse a impedir que los eyvoros de la temible *Cryptogama*, atrastrados por las aguas ó impelidos por el viento lleguen á infectar los árboles sanos. ¡Difícil Cuidado en un país invadido! Pero algo puede adelantarse cortando todo género de comunicacion con las zonas ó huertos y infectados, y no admitiendo plantas de procedencia sucia. En el caso presente tienen tambien su aplicacion las reglas de buena policia rural, ayudando la accion de los medios preventivos con un cultivo esmerado, buenos y apropiados abonos, y una estrecha vigilancia.

Atacado ya el árbol hay que curar la enfermedad, y sobre todo, evitar su propagacion. Dicta el autor reglas sencillas, precisas y prácticas para atacar el mal en su nacimiento y cortar sus progresos; pasa revista á los antisépticos y á los desecativos no hallando en los

hanta de ahora aplicados eficacia y
seguridad, suficiente para elevarlos á
la categoría de remedio, y propone,
fundado en doctrina y en experien-
cias, la adopción del ácido sulfuroso
hidratado, compuesto fácil de pre-
parar, fácil de aplicar, de poco coste,
y de efectos seguros y decisivos. Termi-
na el autor su memoria con útiles
explicaciones para el uso de un es-
pecífico en los diversos casos que
quedan ocurrir, y con breves con-
sideraciones acerca del fenómeno de las
exudaciones gomosas, efecto y no cau-
sa de la enfermedad á que ha dedi-
cado su trabajo. Una lamina con
14 figuras explicativas, claramente
dibujadas acompaña al texto.

Sal es, en esgueto presentado,
la Memoria que aspira al premio
ofrecido por la Sociedad. Dejaré bien
comprender, por nuestra brevísima
reseña que llena por completo las

4
Condiciones fijadas en el tema, puesto que describe y clarifica la enfermedad, investiga sus causas, las describe, las analiza y propone medios prácticos y eficaces para precaverla y para curarla. Y todo esto expuesto con un método severo, lo-
gicamente enlazado, profundamente razonado y siempre precedido de lemas y seguido de corolarios, cual si se demostrara matemáticas se tratara. Las doctrinas que se explanan apuntan o revelan en el curso del trabajo están ajustadas a los últimos adelantos de las ciencias físico-naturales, y la parte relativa al examen microscópico de los órganos enfermos y de la criptógama Origen del mal magistralmente ejecutado denuncia en el autor un naturalista de rara aptitud, hábitos muy desarrollados de observación y un caudal de saber nada común. La calidad del trabajo corresponde bien a la importancia del tema, y la Sociedad

Económica añadirá una prueba
mas á las muchas que dadas lleva
de su amor al país, haciendo uso
de la facultad que se reserva de
imprimir la memoria en cuestión.
Su utilidad es indiscutible; gene-
ralizado el procedimiento, conoci-
das las teorías y las experiencias del
autor vendrá la sanción de la prác-
tica á dar su definitivo é inapelable
fallo á lo propuesto, ó vendrá
la controversia razonada á recti-
ficar los métodos y las conclusio-
nes. En ambos casos el proyecto
para el progreso agrícola de nues-
tra región, y para nuestros pro-
pietarios de naranjos será gran-
de, y ya que no sea "un paso" el
último paso puesto que el adelan-
to es indefinido en el espacio y
en el tiempo, será la piedra
miliar que señalará mas an-
chor y fecundo horizontes.



SOCIEDAD ECONÓMICA
DE
AMIGOS DEL PAÍS
DE
VALENCIA.

á la noble y santa emulacion de nue-
vos descubrimientos en favor de la agri-
cultura y en bien de la humanidad.

En virtud de las razones que an-
teceden tenemos el honor de propo-
ner á la Seccion

1.º Que se otorgue á la Memoria
titulada "Un paso" el premio señala-
do para el tema.

2.º Que se imprima por la Socie-
dad y se distribuya á los centros agri-
colas, haciéndose un extracto sencillo
en una hoja aparte para popula-
rizar las reglas y remedios entre
los agricultores.

La Seccion sin embargo resol-
verá lo que mas acertado estime
Valencia 21 Noviembre 1878.

El Vocal-ponente
Francisco Reverte

El Secretario de la Com.
M. José B. B. B.

1) I-B Sección de ~~anales generales~~ agricultura

Dictamen

C-206

Una sola memoria, con el modesto tema de "Un paso", se ha presentado optando al premio ofrecido por la Sociedad al autor del mejor trabajo sobre la enfermedad del naranjo y medios de prevenirla o de curarla - no era de esperar gran concurrencia de oponentes en este ítil certamen, pues que el linaje del asunto es de muy difícil y escabroso, requiere estudios profundos para desarrollarse, y no puede resolverse sin largos y minuciosos experimentos, harto delicados para ser de ligero y por cualquiera acometidas. ^{Después} ~~Confiaba~~, sin embargo, la Sociedad, al repetir tema tan importante uno y otro año, que no faltarian entusiastas llamar la atención de los nombres de ciencia hacia punto de tan capital interés p^a la región valenciana, y siempre confió ~~en~~ que el amor al país, ya que no el modesto premio ofrecido, sería aguijón bastante p^a que algún corazon entusiasta de la agricultura ^{acometiese} ~~emprendiese~~ con decidido empeño obra tan meritoria y tan digna de encomio. ^{ya alabarra} ~~En~~ ha sucedido - En opinión ^{nuestra} ~~del que nos~~ ~~cabe~~, ~~es~~ "Un paso", mas que un paso de gigante; es una etapa, acaso una jornada, y posiblemente señalará una época en la ciencia agraria de aplicación, y sabe Dios cuantos estragos y cuanta

2)

ruina evitará, ni ~~los~~ remedios sencillos que propone, alcanza el éxito que su incógnito autor tiene por indudable, y q^{ue} la razón, adelantándose al falta de la experiencia, juzga también ~~con seguro~~ grandemente epícala, y probablemente seguro -

Resena brevemente la Memoria en cuestión, la historia de la enfermedad del naranjo y demás acidos; describe minuciosamente sus caracteres, comparando a' la vez, los diversos trabajos sobre este punto publicados en España y fuera de ella; ~~ha~~ sigue paso a' paso y grado por grado la marcha de la invasión en el árbol, pinta su desarrollo; explica, por raciocinios y por ejemplos prácticos las diferencias y las excepciones, investiga como se transmite y propaga la enfermedad, ~~y llega~~ de un individuo a' otro, y de uno a' otro país, y provisto de todos estos conocimientos, llega a plantear resueltamente el problema de la averiguación de la causa de la enfermedad.

Tres hipótesis examina ^{el autor} en esta importantísima parte de la Memoria - la que atribuye la plaga a' ~~influencias~~ ^{condiciones} interiores del vegetal, que vendrían a' ser en último resultado, alteraciones morbosas directamente relacionados, o' acaso emanados de influencias externas; la que supone su origen en causas exteriores, de

3) cielo y suelo, y la que atribuya a' las generaciones parásitas, animales, o' vegetales, el mal de que se trata - Con sólidos argumentos rechaza las dos primeras hipótesis, se fija en la tercera, somete el cuello vital y las raíces todas del naranjo enfermo al examen del microscopio, y tras de hábiles y minuciosas observaciones, notables por su precisión y su exactitud, llega a' concluir que la causa verdadera de la enfermedad es un hongo, de la familia de los Sphaeriáceos, que el sabio Harkn. ha clasificado con el nombre de Sphaeria Wolpsteniana. ^{de la enfermedad} H. - Descubierta y averiguada la causa, hoy que ^{de la enfermedad} buscar medios fáciles, eficaces y prácticos de evitarla, y de curarla - ~~Lo~~ De esto se ocupa ~~el autor~~ en la última parte de la Memoria - Claro es que habiendo ~~demostrado~~ razonado el autor su creencia de que p.^o la transmisión de la enfermedad es preciso que haya infección directa de carácter contagioso, ha de apoyarse en este principio para proponer los medios de evitarla, y claro es también que estos han de reducirse a' ~~evitar el contagio~~ ~~o~~ impedir que los esporos de la temible criptogama, arrastrados por las aguas, o' impelidos por el viento

4) Lleguen a infestar los árboles sanos - ¡Difícil cuidado en un país invadido! Pero algo puede adelantarse contando todo género de comunicación con las zonas o huertos ya infestados, y no admitiendo plantas de procedencia sucia - En ~~este caso~~ el caso presente tienen también su aplicación las reglas de buena policía rural, ayudando la acción de los medios preventivos, con un cultivo enumerado, buenos y apropiados abonos, y una estrecha vigilancia -

Atacado ya el árbol hay que curar la enfermedad, y sobre todo, evitar su propagación - Dicta el autor reglas sencillas, precisas y prácticas p^a atacar ~~la enfermedad~~ el mal en su nacimiento y cortar sus progresos; para revista a los ~~medios~~ antisépticos y a los desecativos, no hallando en los hasta ^{de} ahora aplicados, eficacia, ni seguridad suficiente p^a elevarlos a la categoría de remedio, y propone, fundado en doctrina y en experiencias, la adopción del ácido sulfuroso hidratado, compuesto fácil de preparar, fácil de aplicar, de poco coste, y de efectos seguros y decisivos - Termina el autor su "memoria" con útiles explicaciones para ~~el~~ ~~aplicar~~ uso de su específico, en los diversos casos que pueden ocurrir, y con breves consejos

57

ciones acerca del fenómeno de las exudaciones gomosas, efecto y
 no causa de la enfermedad^a que ^{se ha} dedicado su trabajo - Una
 lámina con 14 figuras explicativas, claramente ^{dibujadas} ~~presentadas~~, acompaña al texto.
 Tal es, en ~~esqueleto~~ ^{esqueleto} presentado, la Memoria que aspira
 al premio ofrecido por la Sociedad. Dejaré bien comprendido, por
 nuestra brevisima ~~y desahogada~~ resena que ~~ante~~ llena por comple-
 to las condiciones fijadas en el tema, puesto que describe
 y clasifica la enfermedad, investiga sus causas, las descubre, las
 analiza y propone medios prácticos y eficaces p.^{ra} prevenirla y
 p.^{ra} curarla. ~~Mas se es esta sola Consideramos de~~ Y todo esto
^{expuesto} ~~presentado~~ con un método severo, ~~en las~~ lógicamente enlazado,
 profundamente razonado, y siempre precedido de lemas y segui-
 do de corolarios, cual si de demostraciones matemáticas
 se tratara - Las doctrinas que se explanan, apuntan ^{o revelan} ~~revelan~~
 en el curso del trabajo estan ajustadas a' los ultimos adelan-
 tos de las ciencias físico-naturales, y la parte relativa al exa-
 men microscópico de los órganos enfermos, y de la criptogama
^{magistralmente ejecutada} ~~se inicia~~ ^{en el autor} ~~en el autor~~
 origen del mal, ~~es digna de~~, un naturalista de rara aptitud, y
 hábitos ^{muy desarrollados} ~~nada comunes~~ de observación, y un calceal de saber ~~práctico~~
 común - La calidad del trabajo corresponde bien a la impor-
 tancia del tema, y la sociedad económica anuncia una prueba

mas, a' las muchas que dadas lleva de mi amor al pais, ha-
ciendo uso de la facultad que se reserva de imprimir la
Memoria en cuestion. Su utilidad es indiscutible; ~~populares~~ genera-
lizado el procedimiento, conocidas las teorías y las experien-
cias del autor, vendrá la sancion de la práctica a' dar,
un definitivo e' inapelable fallo a' lo propuesto, o' vendrá
la controversia raponada a' rectificar los métodos, y los conclu-
siones. En ambos casos el proyecto p^o el progreso agric-
la de nuestra region, y para nuestros propietarios de
novanjos sera' grande, y ya' que no sea "un paso" el últi-
mo paso, puesto que el adelanto es indefinido en el es-
pacio y en el tiempo, sera' la piedra milia que sena-
lara' ^{mas anchos} ~~anchos~~ y fecundos horizontes a' la noble y santa
emulacion de nuevos descubrimientos en favor de la agricul-
tura y en bien de la humanidad.

1.º Que se otorgue a la Memoria titulada "Un paso" el premio señalado por el tema — y los trabajos que se distribuya a los centros.

primario señalado por el tema —
2º Que se imprima por la Sociedad, y se distribuya a los centros
agrícolas; haciéndose un extracto sencillo en una hoja aparte para
popularizar los remedios entre los agricultores.
La Sección, sin embargo resuelve, lo que se propone al local — Ponente

El Secretario de la Com.

181 La hora despedida u'au' lo acuerda
el Congreso.

Se acuerda por unanimidad.

Se levanta la sesión eran las 12 y 30.